

حضرة السادة المحترمين ، بصفتكم من زبائن بنك مصر لبنان ش.م.ل

الموضوع: تعميم مصرف لبنان الاساسي رقم 154

تحية وبعد ،

تتفيذا للقرار الاساسي رقم 13262 تاريخ 2020/8/27 الصادر عن مصرف لبنان والمتعلق باجراءات استثنائية لاعادة تفعيل عمل المصارف العاملة في لبنان ، لا سيما المادة الثانية منه ، ولتوضيحات سعادة حاكم مصرف لبنان موضوع التعميم رقم 2020/197 تاريخ 2020/9/30 الصادر عن جمعية المصارف .

وفي حال كنتم تنتمون الى واحدة او اكثر من الفئات التالية :

- قتمتم بتحويل ما يفوق مجموعه الخمسمئة الف دولارا اميركيا و/أو ما يعادله بالعملات الاجنبية الى الخارج منذ 2017/7/1 لغاية 2020/7/27 .
- و/أو كنتم من الاشخاص المعرضين سياسيا بشكل مباشر او غير مباشر ، و قتمتم بتحويل ما يفوق مجموعه الخمسمئة الف دولارا اميركيا و/أو ما يعادله بالعملات الاجنبية الى الخارج منذ 2017/7/1 لغاية 2020/7/27،
- و/أو من المستوردين الذين صدرت بناء لطلبهم اعتمادات مستندية خلال سنوات 2017 و 2018 و 2019 ،

فإن مصرفنا يحثكم ، انفاذا للقرار الاساسي أعلاه ، على تحويل مبلغ يمثل النسبة المحددة في القرار الاساسي

وفقا لفئة العملاء التي تنتمون اليها وايداعه في حساب " خاص " مفتوح باسمكم لدى مصرفنا وفقا لما يلي :

- 1- يكون الحساب " الخاص " مجمدا لمدة خمس سنوات .
- 2- ينتج رصيد الحساب " الخاص " لصالحكم فائدة بمعدل سنوي يدفع نصف سنويا وفق ما يتم الاتفاق عليه معكم.
- 3- يضمن المصرف تسديد رصيد الحساب " الخاص " بتاريخ استحقاقه بعملته داخل او خارج لبنان وفقا لخياركم المطلق ، على العنوان الذي تعلمونا به قبل خمسة عشر يوما على الاقل من هذا التاريخ عملا بمضمون تعميم مصرف لبنان المذكور اعلاه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،



**Dear Sirs,**

**Subject: Banque du Liban (BDL) Circular No. 154**

This letter is being sent to you in your capacity as customer of Banque Misr Liban S.A.L and in execution of Banque Du Liban Circular No. 154 including Basic Decision Number 13262 dated 27/8/2020 related to exceptional measures to reactivate the work of banks operating in Lebanon, in particular article 2 thereof.

In the event you belong to one or more of the following categories:

- You have transferred more than a total of five hundred thousand US dollars and/or its equivalent in foreign currencies outside Lebanon between 1/7/2017 to 27/8/2020; and/or
- a politically exposed person (directly or indirectly) and you have transferred more than a total of five hundred thousand US dollars and/or its equivalent in foreign currencies outside Lebanon between 1/7/2017 to 27/8/2020; and/or
- if you are an importer based on whose request a documentary credit was issued during the years 2017, 2018 and 2019

Our Bank urges you, as requested by BDL Basic Decision mentioned above, to transfer an amount representing the percentage specified in said Decision according to the category of clients that you belong to, and to deposit said amount in a “special” account to be opened in your name at our Bank according to the below:

1. This Special Account shall be blocked for a period of five years.
2. Shall generate interest in your favor at an annual rate, paid half annually, according to what is agreed upon with you.
3. The bank guarantees the payment of the balance of the “special” account on its maturity date in its currency inside or outside Lebanon according to your absolute choice, at the address that you informed us at least fifteen days before this date in accordance with the contents of Banque Du Liban circular mentioned above.

**Sincerely,**

**BML S.A.L.**